



Copione teatrale

# *Il Flauto Magico*

*(SEMPLIFICATO)*

di

**Fiorella Colombo e Laura di Biase**

Riscrittura teatrale dall'opera originale  
"Die Zauberflöte"  
musiche di Wolfgang Amadeus Mozart

## Personaggi:

PAPAGHENO	SECONDO SPIRITELLO
PRIMO BIMBO	TERZO SPIRITELLO
SECONDO BIMBO	SARASTRO
TAMINO	MONOSTATOS
PAMINA	PAPAGENA
REGINA DELLA NOTTE	TERZO BIMBO
PRIMA DAMIGELLA	DRAGO
SECONDA DAMIGELLA	ARMIGERI
TERZA DAMIGELLA	ANIMALETTI DEL BOSCO
PRIMO SPIRITELLO	

## Ouverture

*PAPAGHENO:*

Buon giorno a tutti,  
grandi e piccini!  
Questa è una fiaba  
non sol per bambini!  
Chiamate le mamme, le nonne e i papà!  
Radunatevi in tanti! Venite un po' qua!  
Ehi! Laggiù in fondo! C'è posto davanti!  
Io non comincio se non siam tutti  
quanti!  
Prima di iniziare il racconto musicato  
Vorrei presentarvi i personaggi che ho  
incontrato.  
Innanzi tutto presento me oratore:  
son Papaghenò! L'uccellatore!  
Uccellatore: non sai il significato?  
Catturo gli uccelli del bosco incantato!

**CANTO: "Gente è qui l'uccellatore"**

*BIMBO 1:*

Non ci convince il tuo strano lavoro!

*BIMBO 2:*

E non ci è bastato sentirlo col coro...

*BIMBO 3:*

Poveri uccelli che hai catturato!

*PAPAGHENO:*

E' la Regina che mi ha incaricato!  
Lei mi accudisce...dovrei esserle  
ingrato? Ve la presento, aspettate un  
istante: Ecco a voi Astrifiammante!

**"Der Holle Rache kocht in meinem  
Herzen"**

*ASTRIFIAMMANTE:*

Avvampa la notte! La vendetta mi piglia!

Verso colui che mi tolse la figlia!!!

*BIMBO 1:*

Una Regina davvero bella!

*BIMBO 2:*

Ma sembra proprio un po' cattivella!

*BIMBO 3:*

Mi fa paura di più il rapitore!

*PAPAGHENO:*

Non lo pensiate! Lui è un gran Signore!  
Ve lo presento: Sarastro puoi entrare!

*SARASTRO:*

E' già il mio turno? Non devo aspettare?

*PAPAGHENO:*

Mostraci solo la tua grandezza,  
lui è il sacerdote della saggezza!

**"O Isis und Osiris"**

*Aria messa come sottofondo*

*BIMBO 1:*

Ma noi sappiamo di quell'arcano! Dov'è  
nascosta? Dove l'hai messa?

*SARASTRO:*

Di chi parlate? La principessa?

*BIMBO 1:*

Proprio così!

*BIMBO 2:*

Sì, proprio lei! La figlia della Regina!

*SARASTRO:*

Io la proteggo: il suo nome è Pamina.  
Eccola là: riposa tra l'erba  
sicura e lontano dalla madre superba.

## **"Schnelle Fuße, rascher Mut"**

*Aria messa come sottofondo*

*Entrano in fila gli armigeri con in fondo il moro Monostato, fanno una piccola danza attorno a Pamina che dorme tranquilla*

**MONOSTATOS:**

E qui ci son io! Il fido guardiano  
E tengo Pamina dal mondo lontano!

**ARMIGERO 1:**

Sicura e protetta con noi sarà già.

**ARMIGERO 2:**

Faremo la guardia a tanta beltà...

*Sul finire delle note di "Schnelle Fuße, rascher Mut", al "la la ra", sfilano gli armigeri per mano, in spirale ed escono dalla scena, l'ultimo prende per mano Pamina e sparisce dietro il sipario*

**BIMBO 2:**

Ma povera bimba! A chiave rinchiusa!

**BIMBO 3:**

Facciamola uscire! Troviamo una scusa!!!

**BIMBO 1:**

Chissà se c'è un principe...

**BIMBO 2:**

Se c'è un caballero...

**BIMBO 3:**

Con spada, mantello e baldo destriero!

**PAPAGHENO:**

Miei cari bambini destriero non ha,  
ma solo un bel FLAUTO... che aiuto gli dà!  
E adesso mettetevi comodi e...attenti! Scch!!!...comincia la storia...battete già i denti!!!  
In un regno un po' fatato  
dove tu non sei mai stato,

c'è un bel giovan principino.

**BIMBO 1:**

Il suo nome?

**PAPAGHENO:**

E' Tamino! Lui va in cerca della dama  
E chissà mai perché l'ama?  
Ehi! Ti vedo un po' distratto...  
L'ha sol vista in un ritratto!

**"Zu Hife! Zu Hife!"** (Tamino) (Aiuto! Aiuto!)

*Aria messa come sottofondo*

*Entra Tamino di corsa e poco dopo entra un drago*

**TAMINO:**

Aiuto! Aiuto!

Soccorso! Soccorso!

Se nessuno mi sente

io sono già morto!

*Fanno due giri di palco ed escono di scena.*

**PAPAGHENO:**

*Ritorna in mezzo al palco.*

Che succede non lontano?

Sento urla, ma che strano!

*Entrano le dame con, il ritratto di Pamina, il flauto e i campanelli in mano*

**DAMA 1:**

C'è qualcuno che ci chiama?

**DAMA 2:**

Sì è lei...

**DAMA 3:**

...nostra sovrana!

## **"La Regina della notte"**

*Entra Astrifiamante.*



**L'anteprima del copione termina qui, contattaci per saperne di più:**

***[info@recitarcantando.net](mailto:info@recitarcantando.net)***